

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

La Correspondencia Literaria

al Director

ÓRGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa

al Redactor Administrador

D. Angel Barroso

D. Enrique de la Villa

AÑO X. NÚM. 454

Peñafiel, 6 de Mayo de 1915

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.



PRIMER ANIVERSARIO

DE LA SEÑORA

## Doña Josefa Benito Sinobas

que falleció en esta villa el día 4 de Mayo de 1914

después de recibir los Santos Sacramentos

— R. I. P. —

Su esposo D. Salvador Rozas; hijos María, Leandro, Juliana, Fabián, Emiliana y Vicenta; hijo político Benigno Velasco; nietos, hermanos y demás familia,

*Ruegan á sus amigos se sirvan encomendarla á Dios en sus oraciones.*

*Todas las misas que en dicho día se celebraron en la parroquia de San Miguel, Santa María, el Salvador, convento de Pasionistas y de Santa Clara y en la capilla del hospital, fueron aplicadas por el eterno descanso de la finada.*

## Asociación de Agricultores de la Ribera del Duero

La Junta directiva hace saber á los señores asociados que, por consecuencia de la guerra europea, los azufres escasean mucho y se venderán á precios muy elevados.

Con el fin de que siendo mayor el pedido resulte más barato, nos dirigimos á los viticultores que necesiten azufre pasen nota á la Administración de este semanario para hacer el pedido en junto.

Desde luego les aseguramos será el azufre de primera calidad y ha de resultar más barato que en el comercio, pues viene por vagón completo desde las fábricas de Hellín.

\*\*\*\*\*

## POR LA ENSEÑANZA

La visita de inspección escolar que el digno funcionario á cuyo cargo está la de las escuelas de esta población, ha puesto de manifiesto una vez más el lamentable estado en que se encuentra la enseñanza, poco más ó menos que como se encuentra en la generalidad de las escuelas de España.

No vamos á culpar á los maestros porque ellos no son responsables del abandono de los padres, de la falta de cumplimiento de las autoridades en cuanto á la asistencia de los alumnos, de la apatía de la Junta de Instrucción pública (local), de las malas condiciones del local y hasta de la falta de energías y aptitud pedagógica en los últimos años de la vida oficial del profesor.

Aun suponiendo que hubiera maestros que no cumplan con puntualidad y celo sus deberes, los alcaldes, los municipios, las juntas, están obligados á procurar se les imponga el correctivo á que se hagan acreedores, y si no lo hacen por apatía ú

otro género de consideraciones, la responsabilidad en este caso es de ellos.

Hoy son muy pocos los padres que se preocupan de si sus hijos asistieron ó no á la escuela, si en ella se conducen bien, si adelantan, etc., etc. Sabemos de algunos padres que no saben si sus hijos van á la escuela de D. Fulano ó D. Mengano, ó no van á ninguna. La semana pasada al presentarse el señor Inspector en una de las escuelas públicas, sólo ha-

— 12 —

### Medios de combate contra la plaga. — Tratamientos preventivos y tratamientos curativos

A Marés se deben estudios interesantísimos (que hoy pueden reproducirse fácilmente) para determinar la acción del azufre sobre el oidium. Observando al microscopio granos de uva y pámpanos, atacados y espolvoreados con azufre, comprobó repetidas veces, que así como el efecto de esta substancia era poco perceptible á bajas temperaturas, á los 25° los tallitos del parásito se arrugaban y marchitaban; las conidias (semillas) caían y se desorganizaban rápidamente. La destrucción del oidium que estaba en contacto con el azufre se realizaba sucesivamente y siempre en relación con la temperatura; á 25°, tardaba siete días en ser completa; cinco días á los 33° y sólo dos días á temperaturas más altas.

Los gérmenes que caen sobre hojas preservadas por el azufre, se desorganizan inmediatamente, no llegando á germinar.

Cuando el azufre se hecha sobre la hoja ya invadida, la destrucción total es más

bía nueve niños, los demás estarían corriendo por las calles, jugando, si no hacían otras cosas peores.

No sabemos tampoco que los alcaldes hayan mandado recoger los chicos de las calles y llevarles á las escuelas, y mucho menos poner multas á los padres que no cumplen con este deber.

No tenemos noticia que la Junta local de Instrucción pública haya hecho visitas de inspección, celebrado exámenes, haya dado premios para estimular y premiar á los alumnos.

Ocurre en la enseñanza lo contrario que en las demás profesiones. En todas, cuando el individuo va llegando á las últimas etapas de la vida, procura irse descargando del trabajo más pesado y buscar dentro de sus condiciones aquello que se armonice mejor con su edad y con sus resistencias físicas y morales. A los maestros, al contrario, cuando más avanzada es su edad y por consiguiente más agotadas sus energías por los ascensos en el escalafón, se ve obligado á desempeñar escuelas de grandes poblaciones, en las que á más de un crecido número de alumnos se le carga con las clases de adultos, resultando que muchos que ya se hallan en el ocaso de su vida tienen que sufrir seis y ocho horas de ese trabajo continuo y activo que requiere la enseñanza en escuelas de grupos tan heterogéneos y tiene que resultar lo que es indudable que resulte, que las aptitudes decrecen, que se merman las energías, que las enfermedades encuentran terreno abonado para su desarrollo, y que aunque el profesor quiera no podrá desempeñar ni medianamente su cometido.

Si al llegar á cierta edad se les destinara sólo al desempeño de algunas clases, bien en las normales ó en las escuelas graduadas que debieran serlo todas aquellas que cuenten con más de cincuenta alumnos y en todas las poblaciones donde haya más de una, entonces, podría alargarse más la edad de la jubilación, y el maestro, que ya no tenía que

— 9 —

do al propio tiempo en el ambiente encuentran la humedad necesario, calor y humedad son sus mejores aliados; nieblas y rocíos seguidos de días calurosos, son circunstancias altamente favorables para su desarrollo.

Estas semillas, al germinar, dan tallitos tan finos, que sería preciso agrupar 250 para alcanzar el gruesor de un milímetro. Los tallos (talos) son rastreros y se extienden sobre los pámpanos, dividiéndose y ramificándose profusamente, y emitiendo de vez en cuando pequeños, pequeñísimos, chupadores, que agujerean la epidermis de la hoja, del sarmiento, ó del fruto. Con ellos absorben la savia que debía alimentar la vida, y son los que producen los puntitos negros ó violáceos que se observan en las partes atacadas, cuando se limpian de oidium.

Para dar idea del modo de vegetar de esta criptogama, bastará recordar lo que ocurre en los alfalfares con la cuscuta (ó cola de rata). ¿Quién no ha visto esos numerosos y finos tallos provistos de chupadores, que formando á modo de red, estrechan en ella y aprisionan las matas de

trabajar con niños, sino con muchachos reflexivos, conseguiría en poco tiempos grandes adelantos, toda vez que los maestros jóvenes se habrían de encargar de las primeras secciones de la enseñanza.

Y sobre todo, si padres, autoridades y todos ciudadanos cumpliéramos con los deberes de ciudadanía, llegaríamos a poner la instrucción y todos los demás servicios de la patria a la altura que hallan las naciones que se tienen por más cultas.

\*\*\*\*\*

## CRÓNICA

# ¡MAYO!

Todo renace a la vida en este mes. La primavera, sonriente, sacude con indolencia el blanco alboroz de las nieves del invierno, é insensiblemente vemos transformarse los campos en frondosos vergeles.

La Naturaleza entera despierta del sopor en que ha permanecido durante la estación triste y melancólica del invierno; la helada atmósfera se ha convertido en otra más cálida y bienhechora; el cielo se ofrece espléndido y sereno, engalanado a veces por ligeras nubecillas, que bien pronto arrastran las perfumadas brisas.

Todo rebosa poesía, todo encanto, todo alegría, todo despierta y ríe al romper el alba.

Un sol brillante se eleva majestuosamente en la bóveda del cielo, é inunda con su esplendor los montes y los lagos; los árboles mecen sus copas á merced de las auras juguetonas, ostentando orgullosos su ondulante ramaje, formando templos de amor; abre la rosa sus pétalos; deja el tilo colgar de su erguido tallo el perfumado racimo; perfuma el ambiente la sencilla violeta, oculta entre la fresca hierba.

La madrugadora alondra, remontándose á las alturas, anuncia con dulce melodía la aparición del rey de los astros; el ruiseñor, con sus melodiosos trinos, alegra las húmedas florestas; el alegre jilguerrillo de hermoso plumaje, columpiándose en la insegura rama del árbol, lanza al viento endechas de amor; la inocente golondrina que al acercarse el invierno huye de nuestro lado en busca de climas más benignos, se precipita sobre la superficie del río para humedecer las extremidades de sus alas á fin de amasar el barro con que ha de reparar los defectos del antiguo nido de sus amores; el travieso cuclillo acecha incansable el nido ajeno donde

ha de colocar los gérmenes de su futura prole; la tórtola deja oír sus inocentes arrullos y por doquiera resuena el himno de alegría que los pajarillos entonan en las ramas.

El insecto, de espléndidas alas, cruza y revolotea por perfumado ambiente del frondoso jardín, llevando de flor en flor sus amorosos suspiros; la oficiosa abeja acaricia el tomillo y el romero, libando en su sencilla flor el néctar con que ha de rellenar sus delicados panales, y el manso corderillo salta alegremente por breñas y riscos.

Para las almas grandes, para los espíritus abiertos á la contemplación y el silencio, ¡cuánta poesía no brota de estos espectáculos arrobadores que ofrece el mes de Mayo en las tranquilas soledades del campo!...

El sol traspone el monte, y las sombras de la noche bajan lentamente al valle, inundando de tristeza el risueño paisaje que en la hora solemne del crepúsculo parece envolver todas sus galas, todos sus encantos, en esa misteriosa y muchas veces deseada melancolía de la naturaleza.

El bendito bronce del campanario llama á los cristianos á saludar á María con la oración del *Angelus*, y sus ecos, esparcidos por la tranquila atmósfera, son repetidos por la voz íntima y misteriosa de los sueños de la noche. El hombre, cayendo en éxtasis inefable, olvida las penurias del destierro ante la perspectiva de otra primavera más larga y sonriente y otra nueva aurora más allá de la vida.

Julián Rincón.

\*\*\*\*\*

## Principios que sirven de base para la fertilización racional de los campos

Estos principios derivan de la alimentación vegetal. Del mismo modo que nosotros necesitamos para vivir pan, legumbres, carne, etcetera, de la misma manera las plantas necesitan fósforo que se da por medio del superfosfato de cal ó de las escorias Thomas, nitrógeno facilitado por el estiércol, el nitrato de sosa ó el sulfato de amoníaco, y potasa que suministra el cloruro y el sulfato de potasa (y la kainita). Los prados y un gran número de leguminosas hacen excepción á esta regla por tomar el nitrógeno libre del aire.

La falta de cualquiera de estas sustancias provoca un desequilibrio que se tiene que traducir en una disminución de rendimiento, y si á veces con un solo abono se producen excelentes cosechas, esto

es debido á las reservas de la tierra en los otros elementos y aún así y todo la cantidad de productos obtenidos pueden ser aumentados empleando una mezcla conteniendo los tres abonos, aparte que el uso exclusivo de una materia nutritiva disminuya la fertilidad del suelo en las otras dos, y esta disminución es mucho más rápida utilizando una clase de abonos que no esparciendo ninguna, por ser las cosechas mayores y mayor, por tanto, la absorción de alimentos del suelo.

Aunque es muy difícil dar una fórmula única que corresponda á todos los cultivos, sin embargo, puede prepararse un abono, conteniendo en buen equilibrio las tres sustancias fertilizantes, mezclando por 100 kilogramos:

55 kilogramos de superfosfato de cal 18<sub>2</sub>0.

30 kilogramos de sulfato de amoníaco.

15 kilogramos de cloruro ó sulfato de potasa.

Si en vez de sulfato de amoníaco se emplea nitrato de sosa, hay que esparcirlo aparte.

Tratándose de leguminosas ó prados, la fórmula sería la siguiente:

75 por 100 de superfosfato ó escorias Thomas.

25 por 100 de cloruro ó sulfato de potasa

\*\*\*\*\*

## Lo que se come

Por la curiosidad que entraña no vacilamos en reproducir el siguiente artículo:

«La competencia que se hace en los artículos de más consumo por un lado, y la avaricia y mala fe por otro, son la causa de que la mayor parte de los alimentos que se expenden, sean objeto de adulteraciones que siempre van dirigidas contra el bolsillo del consumidor, y lo que es peor, de su salud.

Nada hemos de decir de los alimentos que se alteran por la influencia de los agentes atmosféricos, ó por otras causas, sino de los que intencionalmente se adulteran con la adición de diversas sustancias, que si en algunos casos son inofensivas, en otros, que son la mayoría, producen trastornos graves, que pueden poner en peligro la vida del que hace uso de ellos.

Antes de pasar á señalar algunas de las adulteraciones que tienen señalada su penalidad en las leyes vigentes, es de advertir que no se refieren á localidad determinada y sí á todas en general.

Hoy todo se falsifica, desde la moneda y toda clase de documentos hasta el aire que respiramos, y decimos que el aire se falsifica, aunque no sea la palabra apropiada, porque lo que se respira en muchas casas y establecimientos, en donde se reúnen ó viven en locales reducidos individuos ó familias enteras, no es la mezcla de oxígeno y nitrógeno, sino de otros gases que envenenan la sangre y concluyen con la salud.

La leche se adultera con agua, es decir, se desnata, y después se añade agua, se comete un fraude para ocultar otro. También se falsifica con almidón, destrino, emulsión de semillas oleaginosas, azúcar, etcétera., aparte del bicarbonato de sosa, ácido salicílico, bórico y otras sustancias empleadas en su conservación.

La manteca se falsifica con oleamargarina, que se tiene del sebo, aceite de coco, de sésamo y sales minerales.

El queso se sofisticado con patatas, grasas extrañas y sustancias minerales, todo esto coloreado de amarillo.

Al aceite de oliva se le añade generalmente, aceite de algodón, de sésamo ó de cacahuet.

La carne fresca se conserva con una porción de agentes químicos, pero el que más éxito ha alcanzado por sus buenos resultados y por la dificultad de descubrirlo con rapidez, es la *Nivelina* (cisuilito de sosa) producto nocivo á la salud.

La carne conservada se prepara con antisépticos, como el formal, ácido salicílico, piroleñoso, bóricos y otros muchos que suelen producir trastornos gástricos.

En la fabricación de embutidos hay para todos los gustos: se hacen chorizos con mezcla de toda clase de carne, buena y mala, de rumiantes y de solípedos, cargadas de féculas y especias hasta el último límite, butifarra hecha con piltrafas y materias colorantes, y por último *salchichón* llamado de *Bolonia* con carne de caballo enfermo, pero todo tan bien presentado y arreglado que aparta del público toda sospecha de lo que realmente venden.

La mayor parte del chocolate que hoy se vende, tiene de todo menos cacao, pues dicen algunos fabricantes que el empleo de tan preciada semilla, es una antigualla, y en su lugar usan harinas diversas, manteca, aceite, fécula de patatas, y de

— 10 —

— 11 —

aquella preciosa leguminosa, absorbiendo sus jugos y ocasionando su prematura muerte? Pues bien: el oidium es á la vez lo que la cuscuta á la alfalfa. Podríamos decir que es una cuscuta (1) microscópica, por su tamaño, ya que no por los perjuicios que ocasiona, dada su fecundidad prodigiosa.

En distintos puntos de la red de tallos que constituyen las placas blancas y grisáceas del oidium, surgen otros tallos ó ramas erguidas que se dividen en trozos pequeñísimos, que el viento desprende y arrastra y que constituyen las nuevas semillas, los nuevos gérmenes de la planta parásita, que prenden y se desarrollan inmediatamente al caer sobre las viñas. Las cápsulas de oidium se sobreponen ó acumulan, siendo más oscuras las más antiguas. Al llegar el invierno se forman nuevos gérmenes estériles (*uncinula espiralis*) mucho más resistentes á los fríos y quedan en estado latente, sin germinar, hasta tanto que la temperatura

se eleva de nuevo y determina su brotación en la próxima primavera.

Estos hechos, que nada tienen de teóricos ni de extraordinarios y que están por el contrario arrancados de la realidad, pueden ser á todas horas y por todos comprobados, sin más auxilio que el de un sencillo microscopio que descubra lo que á nuestros ojos escapa por su extrema pequeñez. Y aun sin microscopio, puede también evidenciarse la causa de la enfermedad y su modo de propagarse. Basta de positar sobre las cepas más sanas y robustas polvillo extraído de las hojas enfermas y á los pocos días el oidium se habrá manifestado con todos sus caracteres inequívocos. Así, pues, si no cabe duda alguna acerca del origen y naturaleza del ser causante de la enfermedad, podrá observarse el efecto que sobre el mismo producen los medicamentos recomendados para su extinción, y tendrán explicación las aparentes contradicciones que en su aplicación pudieran observarse.

(1) Se relaciona el hongo productor del oidium con la cuscuta, únicamente á vía de ejemplo y para fijar ideas, pues se trata de plantas muy distanciadas en la escala vegetal correspondientes á tipos completamente distintos. La cuscuta es planta fanerógama de la familia de las convolvuláceas.

minio, ocre rojo y otras materias para dar correspondiente color.  
 La harina de trigo, que es la base de alimentos de la mayor parte de España, además de las con otra de inferior calidad y precio, se usa yeso, carbonato de cal, alumbre, sulfato de cobre y otros polvos minerales, con objeto de dar el peso ó de llenar otras indicaciones que se trate de malas harinas. El pan puede ser hecho con estas harinas, y contener agua en cantidad que la necesaria, lo que se consigue, solo á medio cocer.  
 Las pastas para sopa pueden también fabricarse con harinas mencionadas, coloreadas con anilina, imitando á la yema del huevo, de que algunos que están compuestas.  
 Las reservas de legumbres con sulfato de cobre, de tomate con almidón y materia colorante corriente; también se adicionan el ácido silícico formalina y otros antisépticos.  
 Las pinturas, que todo lo que tienen de agradable a la vista por sus brillantes colores, lo tienen artificiales, por estas compuestas de yeso, azúcar de patata y otros materiales por el estilo, teñidos con colores minerales.  
 El azúcar se adultera con féculas y sustancias como la *sacarina*, que se extrae de la caña y es 200 ó 300 veces más dulce que el azúcar.  
 Las especias también se adulteran; la pimienta se vende en huecos de aceituna, de botella, almidonado; la canela molida, con polvos de aveces y otras clases de pepitas: el azúcar, con estigmas de otras flores, y sustancias coloradas; y el pimiento molido con minio, ocre y otros productos minerales aparte del aceite que se usa.  
 Para alumbrar este triste cuadro, podemos encontrar una vela de cera que vende el comercio para de abejas, y no es nada más que una vela de parafina, sebo, fecula, ó pez de Borgoña. No digamos nada de las drogas que también se adulteran, ni de otros fraudes, porque sería interminable este escrito.  
 Lo expuesto, creemos que es más que suficiente para comprender la importancia que tiene el reconocimiento de toda clase de alimentos, y que no se debe echar en olvido porque de lo contrario algún día puede tener funestas consecuencias para la salud del vecindario.

**Nuestro Mercado**

Con alguna entrada en el jueves, y muy escasa durante la semana, se ha pagado á 61 el trigo, á 44 el centeno, la cebada á 30 y 31, avena á 22, yeros á 36, muelas á 35 y garbanzos á 90 y 100 los duros para sembrar.  
 El mercado de vinos, es nominal, vendiéndose muy poco para los arrieros á 18 y 1½ reales.  
 Las viñas están bastante atrasadas y parece que brotan con fuerza.

**Noticias**

Ha fallecido en Pesquera de Duero, la señora doña Amalia Estébanez Espinosa, esposa del farmacéutico (jubilado) de dicha localidad don Mateo Cea; á quien hacemos presente nuestro pésame.

Por el señor Inspector provincial de enseñanza, se está haciendo la visita en esta villa y en los pueblos de este partido.

El Banco popular de León XIII, ha concedido un préstamo de 5.000 pesetas á la caja rural de Ografía.

La prensa ha publicado los nombramientos recaídos en primeras propuestas para la provisión de los curatos de esta diócesis. De este arciprestazgo han sido para la de San Miguel de Reoyo, de esta villa, el Sr. D. Valentín Gómez; para Quintanilla de Arriba, D. Juan Almaráz; para Fompedraza, D. Félix García; para Curiel de los Ajos, D. Andrés González; para Olmos de Peñafiel, D. Teodoro Carravilla; para Valbuena de Duero, D. Gonzalo Escobar; para Torre de Peñafiel, D. Feliciano Valles; para Molpeceres, D. Félix Escribano, y para Aldeyuso, D. Enrique Urbón; también han sido nombrados para Castromocho y Santillana, nuestros amigos D. Santiago Saile, párroco de Sardón de Duero, y D. Lope García de Bacos; á todos nuestra enhorabuena.

**Labradores.**—Si queréis que vuestros carros marchen bien, emplead los ejes y bujes torneados *mumbrú*, que se venden en la ferretería de Victorino Esteban.

**EL NUEVO PÁRROCO**

El Sr. D. Valentin Gomez, párroco de Villamarcial de Cerrato, ha sido nombrado cura párroco de esta villa; dicho señor, á quien hace dos años tuvimos el gusto de oír en el sermón que predicó en la festividad del Carmen, es persona de vasta erudición, tiene el grado de doctor en sagrada Teología, y el título de predicador de S. M. Se ha distinguido mucho por sus notables trabajos de acción social católica agraria. Tiene editado un interesante trabajo sobre cajas rurales, del que hace años hicimos una abundante propaganda, y por sus bellas condiciones de carácter se hace simpático á cuantas personas le tratan.

Su nombramiento ha sido bien acogido en esta villa, en la que con su talento y celo habrá de cosechar grandes frutos en el camino de la salvación de las almas.

**¡Viticultores...!**—Que es tiempo de prepararse para dar el primer tratamiento al oidium. Azufrar y azufrar bien.

En visita que el día tres hizo el señor Inspector á las escuelas de niños de esta villa, quedó altamente satisfecho del estado en que se halla la del profesor don Victor Jiménez, tanto en material, aseo, como en el grado de instrucción de los niños, que demostraron tener conocimientos sólidos.

Es lástima que los padres no manden sus hijos, y que la Junta sea tan perezosa.

Recomendamos á nuestros lectores la lectura del anuncio «Korti», por la importancia que tiene en la gran economía de calzado.

En la Droguería de Villa, se ha recibido un grande y bonito surtido en perfumería. Preciosos estuches de tocador. Jabones de todas las clases y marcas desde cinco céntimos pastilla, hasta el elegante *Flores del Campo*.

**José Bernabé (a) Taratati**

DULZAINERO DE PEÑAFIEL.—Se ofrece para tocar en cuantas poblaciones les soliciten en unión de sus compañeros Mariano Mínguez y Lucio Mínguez.

**Dr. Uña Ortega**  
 Ex ayudante del Dr. Botey  
 Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos  
 Consulta diaria de diez á doce y de tres á cinco.  
 Maleconado, 14, 2.º (frente á San Benito)  
 VALLADOLID

Piperacina granulada del Dr. Grau. Es la que mejor combate la ciática, las neuralgias rebeldes, los cólicos nefríticos, arenillas, cálculos, los reumatismos en todas sus manifestaciones.

Recomendamos con interés, la lectura del anuncio en 4.ª plana de los preparados «Pinós.»

**EL MODERNO**

Tejidos del Reino y extranjeros. Gran surtido en lanería, pañería y todo lo concerniente al gremio, con especialidad en corsés y ropas blancas para señoras y niños.

**Julio Vázquez Alonso**

CALLE DE SAN MIGUEL, NUM. 12  
 PEÑAFIEL

OJO.—Fijarse en el escaparate de este nuevo y acreditado establecimiento.

**¡Una buena máquina!**

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una máquina denominada la ZURCIDORA MECANICA, que es sin duda, de gran utilidad. Este aparato que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual de un modo rápido y perfecto, lo es fácil dejar zurcido ó remendado cualquier par de medias ó ropa, aunque estén ellas en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia ó en la habitación de un hombre soltero, basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos y lo que parecía de arreglo imposible, se transforma en zurcido perfecto. LA ZURCIDORA MECANICA, que se ha abierto rápidamente paso en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxiliar inestimable de la mujer cuidadosa y económica. Don Máximo Schneider, Paseo de Gracia, 97, Barcelona, remite LA ZURCIDORA MECANICA libre de gastos por el módico precio de diez pesetas.

Pensad bien en las ventajas que este aparato les puede proporcionar, y al escribir á la casa pidiendo una, mencionar LA VOZ DE PEÑAFIEL.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

**Información Mercantil**

La tendencia firme en el mercado. La oficina de Agricultura de Washington ha publicado un avance de la cosecha que cotejamos con la del año anterior que puedan apreciarse mejor sus datos. Colaciones; en 1913, 522 millones de buschel; en 1914, 522 millones; en 1915, probable 656 millones; el oficial equivale á 35 litros.  
 En Barcelona han llegado dos cargamentos de algodón de Plata, y se esperan otros procedentes de los Estados Unidos; del interior llegan de seis á siete millones diarios.  
 El centeno, sigue á remolque del trigo, sien- do escasas las existencias.  
 La cebada, se sostiene y sube algunos céntimos. Se espera que la que está ya recolectada en Galicia y Extremadura, se mande pronto á los mercados de Castilla y hará bajar la del país.  
 El cambio sufrido en la atmósfera ha traído consigo, aunque no muy abundantes, muy oportunos y ya eran necesarias, sobre todo para las tierras fuertes.  
 Los precios se sostienen firmes, pagando Valladolid 62. Medida á 61 y 1½. Olmedo 60 y 61. Rio- centeno, en Valladolid á 46 y en los demás pueblos á 44.  
 La Avena á 28 y 22 respectivamente.

**Abonos químicos de alta riqueza garantizada**

IMPORTADOS DIRECTAMENTE DE LAS MEJORES FÁBRICAS DEL EXTRANJERO

Superfosfatos.—Nitrato de Sosa.—Sulfato de Amoníaco.—Sulfato de Potasa.—Cloruro de Potasa.—Kainita.—Escorias.  
 Sulfato de cobre.—Azufre.

**Pedro de la Villa é hijo**

FARMACÉUTICOS.—PENAFIEL

Abonos especiales para cada tierra y cultivo.—Análisis de tierras.—Información gratuita sobre el empleo racional de los Abonos

# Sección de Anuncios

Almacenes de Ferretería, Hierros, Carbones, Camas y Muebles

## VICTORINO ESTEBAN

¿Queréis saber dónde hay más surtido y mejores condiciones para comprar estos artículos?

Pues visitad dichos Almacenes y allí encontraréis de todo lo concerniente al ramo, y especialmente gran variación de Cocinas Económicas para uso de carbón y leña de los más acreditados fabricantes, al mismo tiempo os facilita la verdadera instalación de las mismas, por medio del modelo especial de su propiedad.

Para los que no pueden comprar Cocinas, tengo los acreditados Fuelles Castillo de Peñafiel con mi nombre, para mayor garantía de su resultado. Venta por mayor y menor del acreditado Carburo de Calcio marca Faro de Sastargo.

VICTORINO ESTEBAN

Portales Plaza Mayor (Frente á la Iglesia).—PEÑAFIEL

## Vides Americanas de Adolfo Herrarte

PROPIETARIO Y VITICULTOR EN HARO (Rioja)

Plantaciones y Viveros de Cepas Americanas en Haro, San Felices, Salinillas (Alava), y en Medina del Campo (Valladolid). Para informes y cuantos detalles se deseen dirigirse, á

D. Adolfo Herrarte.— HARO (Rioja)

## LOS MEJORES del MUNDO, CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

Extensos Talleres de Sastrería

## GREGORIO HERNÁNDEZ

La mejor surtida y económica  
Acera, 29.—VALLADOLID

## Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas Garteiz, Hermanos Yermo y Compañía

BILBAO VALLADOLID

Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

Segadoras, Guadanadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.



PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los soliciten

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

## Engorde rápido y económico de los animales con los preparados PINÓS

Todos los animales, especialmente los cerdos, caballos, asnos, las, etc., aumentan el doble de su peso, con un gasto de tres á cuatro timos diarios.

Mezclado con el alimento de las aves, engordan y aceleran la postura aumentando en número y el tamaño los huevos.

Cuesta poco el ensayo.

Depósito en esta villa, en la DROGUERÍA de la Plaza Mayor

## Villa é hijo

## SANTOS ATIENZA SANZ

### TALLER DE PIEDRA ARTIFICIAL Y MÁRMOL COMPRIMIDO

Fregaderas. Tubos de cemento desde 08 centímetros de luz á 0,80 metros de largos. Balastradas de piedra artificial, desde 10 pesetas metro cuadrado para Aceras, Cocheras, Paleras y Pasos, desde 3,50 pesetas metro cuadrado.

Fabricación de piedra artificial, en todas sus aplicaciones, fachadas de edificios, etc., etc.

Avenida de Alfonso XIII.—PEÑAFIEL

## PURGANTE IDEAL

ACEITE DE RICINO SIN OLOR, NI SABOR  
NECESARIO PARA LOS NIÑOS Y ADULTOS

## FOSFATINA

Inmejorable tónico nutritivo, eficaz en el desarrollo de los niños, recomendado por todos los médicos.

**CALLICIDA** acreditado y seguro; cura los callos y ojos de gallo. No tiene rival.

## ÉXITO MUNDIAL

"KORT"

REGISTRADO EN EUROPA

PRODUCTO QUÍMICO

(PARA HACER IRROMPIBLE É IMPERMEABLE

LA SUELA DEL CALZADO

Aprobado y adoptado oficialmente por el Cuerpo de la Guardia civil

Endurece é impermeabiliza la suela.  
Le da la fortaleza y consistencia del hierro.  
No pierde la flexibilidad precisa y necesaria.  
Hace aumentar su duración considerablemente.  
EVITA EN EL CALZADO MEDIAS SUELAS Y TACONES.  
No perjudica el material ni molesta al caminar.  
Es el mejor preservativo de enfermedades reumáticas.  
Es útil, práctico, higiénico, necesario y económico.

De venta en la droguería de D. PEDRO DE LA VILLA

Agítese antes de usarlo

Frasco para 2 pares, una peseta.

## Novedades

### La Zurcidora Mecánica

Con este aparato hasta un niño puede rápidamente conseguir igual perfección zurcir y remendar medias, calcetines, tejido de todas clases, sea algodón, lana, seda ó hilo.

No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo y de efecto sorprendente. La zurcidora mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Se vende libre de todo previo envío de DIEZ PESETAS por giro postal ó mutuo. No hay catálogos.

**MAXIMO SCHNEIDER**

Paseo de Gracia, 97.—BARCELONA